



La Maison  
Théâtre

20<sup>e</sup> saison

## Programmation 2003-2004

Centre de diffusion et d'animation théâtrale pour l'enfance et la jeunesse

(514) 288-7211 [www.maisontheatre.qc.ca](http://www.maisontheatre.qc.ca)



# 20 ans de théâtre pour l'enfance et la jeunesse !

Diffuseur spécialisé en théâtre pour l'enfance et la jeunesse, la Maison Théâtre propose les productions les plus significatives du théâtre professionnel d'ici et d'ailleurs. Reconnue internationalement comme modèle unique consacré à la diffusion, mais également à l'animation et à la documentation en théâtre jeune public, la Maison Théâtre constitue un véritable carrefour artistique, un lieu unique de rencontre entre les jeunes spectateurs et les artistes.

« Si vous aimez le théâtre, vous adorerez la chaleur et la beauté de sa maison... la Maison Théâtre, sans contredit un lieu de grandes découvertes ! »

[www.montrealplus.ca](http://www.montrealplus.ca)

« Chaque année, je pars à la Maison Théâtre en me disant que mes élèves vont passer un délicieux moment qui restera pour eux un précieux souvenir. Pour ma part, je redeviens petite fille l'espace d'une heure et cela me réjouit. »

**Aline Guey**

PETIT COLLÈGE MARIE-DE-FRANCE

« Le bonheur !  
Voilà le mot qui résume  
notre sentiment lorsque  
nous nous préparons pour une  
sortie à la Maison Théâtre ! »

**Jo-Anne Grandmont**  
ABONNÉE

## Mes saisons au théâtre

C'est la vingtième saison de la Maison Théâtre et c'est cette année que son millionième spectateur franchira ses portes. Certains des enfants qui, hier encore, assistaient à leur premier lever de rideau, sont aujourd'hui des parents. À leur tour, ils initient leurs enfants au plaisir du théâtre. D'autres sont devenus enseignants et offrent à leurs élèves la chance de vivre cette même expérience. Et des parents d'hier, aujourd'hui grands-parents, continuent à nous fréquenter avec leurs petits-enfants. Les saisons se succèdent, au théâtre comme dans nos vies.

En grandissant, au fil des saisons, les enfants et les jeunes cultivent ce qui deviendra bientôt une des richesses de leur vie d'adulte : le souvenir d'une œuvre qui les a particulièrement touchés, d'une autre qui les a fait rire aux larmes, d'un moment précieux passé en compagnie de grand-maman ou encore d'un échange avec papa après ce spectacle qui aura permis de s'ouvrir à l'une ou l'autre des réalités de la vie. Déjà un million de spectateurs, et ça continue... On imagine sans peine que la petite histoire de la Maison Théâtre est jalonnée d'expériences marquantes pour tous ces gens.

### RACONTEZ-NOUS...

**Si vous êtes de ces spectateurs qui nous ont fréquentés au cours de ces vingt saisons théâtrales consacrées à l'enfance et à la jeunesse, vous avez certainement un souvenir ou une anecdote qui vous tient particulièrement à cœur. L'équipe de la Maison Théâtre vous propose de partager votre plus belle expérience au théâtre. À l'occasion de notre vingtième saison, nous vous invitons à nous écrire pour nous la raconter. Une sélection de ces témoignages sera présentée sur notre site Internet tout au long de la saison.**

saison



## L'ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ

pour le respect des enfants, du public et des artistes

Bien que vos enfants participent à d'autres activités récréatives ou culturelles pour lesquelles aucun âge minimum n'est recommandé, il en est autrement au théâtre, un art vivant.

Les enfants plus jeunes peuvent aimer le spectacle, mais ils ne réagissent pas aux mêmes moments que les enfants qui saisissent le propos ; ils peuvent involontairement perturber la représentation. Il est difficile pour un enfant de rester attentif et silencieux durant près d'une heure quand le spectacle est conçu pour des enfants plus vieux que lui. De plus, un enfant qui pleure, parle ou doit sortir pendant la représentation détourne nécessairement l'attention des autres spectateurs.

C'est pourquoi nous vous demandons de prendre en considération l'âge minimum recommandé pour chacun des spectacles. Nous visons ainsi trois objectifs :

- 1 présenter à l'enfant un spectacle conçu à son intention ;
- 2 permettre aux artistes de se produire devant le public ciblé ;
- 3 offrir à tous les spectateurs des conditions idéales de représentation.

Nous sommes conscients que certains enfants sont plus éveillés ou plus sages que d'autres, mais par souci d'équité, nous devons convenir d'un âge minimum pour tout le monde.

### ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ

3 4 5 6 7 8 **9** 10 11 12 13 14 15 16 17

### Parfois trop petit, mais jamais trop grand...

Il en va autrement pour l'âge maximum qui est mentionné à titre indicatif seulement. Si votre enfant est plus vieux que le groupe d'âge ciblé, il peut quand même choisir d'assister au spectacle pour le seul plaisir du théâtre.

**Merci de votre collaboration et bon spectacle !**

## L'ASSISTANCE MAXIMALE

Les conditions dans lesquelles un spectacle est présenté figurent parmi nos principales préoccupations. Ainsi, selon le type de spectacle et le groupe d'âge ciblé, les compagnies de théâtre limitent volontairement le nombre de spectateurs par représentation pour favoriser un rapport optimal entre l'auditoire et l'œuvre présentée.

En pareil cas, nous recouvrons de housses noires un certain nombre de fauteuils. Une représentation peut, par conséquent, être donnée à guichets fermés sans que tous les sièges soient occupés.

## NOUVEAUTÉS À LA MAISON THÉÂTRE

### Parce que le théâtre s'écrit, se joue et se lit

Il vous est maintenant possible de vous procurer les textes de spectacles à l'affiche. Si le texte de la pièce que vous avez vue est publié, nous l'avons ! Informez-vous à la billetterie.

### Pour le simple plaisir des mots

Vous disposez d'un peu de temps avant la représentation ? Profitez-en pour vous rendre dans le *coin lecture* où des livres jeunesse sont mis à votre disposition. Vous pourrez ainsi partager de précieux moments avec vos enfants en attendant de vous faire, vous aussi, raconter une histoire.

### Des représentations en soirée pour les plus grands

À la Maison Théâtre, nous donnons des représentations le jour, c'est bien connu. Ce qui l'est moins, c'est que nous offrons maintenant des représentations en soirée. Cette saison, nous vous proposons quatre soirées au théâtre, soit une pour chacun de ces spectacles : *Barbe-Bleue*, *Romances et karaoké*, *L'Histoire de l'oie* et *Deux pas vers les étoiles*. Consultez les pages correspondant à ces spectacles pour plus d'information.



« Une sortie toujours agréable,  
une porte ouverte sur la culture  
pour nos enfants.  
Lieu indispensable ! »

**Doris L'Heureux**  
ÉCOLE LAMBERT-CLOSSE

## Mot du directeur général



### Partager le théâtre

Une vingtième saison ! Un millionième spectateur ! Qui l'eût dit ? Qui l'eût cru ? Des centaines de rêves concluants, et toute la vie devant soi après ces vingt premiers pas de géant. La Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse est une jeune institution qui a déjà à son actif de belles et nombreuses réalisations.

©Stephane Dumais



Plus que jamais, nous regardons vers l'avenir, aidés en cela par ces milliers de regards d'enfants qui, tantôt illuminés, tantôt rêveurs ou pensifs, communiquent une énergie irrésistible à tous les artistes qui se produisent à la Maison Théâtre ainsi qu'à toute son équipe.

Dès trois ans, les jeunes spectateurs sont les bienvenus dans ce théâtre qui est le leur. Nous proposons des spectacles qui font appel à leur sensibilité et à leur intelligence, des visions artistiques fortes qui répondent à la curiosité d'un jeune public spontané et franc et qui contribuent à enrichir leur propre vision de ce monde où ils grandissent.

La Maison Théâtre accueillera deux toutes récentes créations québécoises : *Romances et karaoké*, un spectacle énergique comme l'adolescence, et *À nous deux !*, pour aimer la marionnette deux fois plutôt qu'une. La Compagnie Agitez le Bestiaire revient nous visiter avec son tout nouveau spectacle, *L'eau, là*, une présence française pour laquelle nous remercions le festival Méli'Môme de Reims en Champagne-Ardenne qui nous a donné l'occasion de découvrir ce petit bijou. La Communauté française de Belgique sera de retour également avec *La petite ombre*, fruit d'une collaboration artistique avec des créateurs de Caraquet et de Québec. Deux compagnies provenant de régions du Québec viennent nous visiter avec leur production : *La maladie fantastique*, avec des marionnettes en très grande forme, et *Barbe-Bleue*, du théâtre musical. Vous aurez l'occasion de découvrir le talent d'une toute jeune compagnie avec *Le chien vert*. Je vous invite aussi à assister au spectacle issu du concours lancé par la Maison Théâtre à l'intention des jeunes créateurs de la relève. Notre programmation vous permettra également d'apprécier le travail de compagnies chevronnées avec *L'Histoire de l'oie*, *La Bonne Femme* et *L'Ogrelet*. Et nous terminerons la saison en ajoutant *Deux pas vers les étoiles* à nos vingt pas de géant.

C'est pour moi un honneur et un bonheur de jouer le rôle de passeur entre les créateurs et vous, un privilège d'habiter cette grande maison construite pour les enfants, une maisonnée qui a vu juste en rêvant grand !

Donnez aux enfants qui vous entourent, sans vous oublier pour autant, l'accès aux richesses du théâtre, au pouvoir de la représentation éclairée d'un monde complexe et à l'effet bénéfique pour l'âme d'une prise de parole. Ça laisse des traces...

**Alain Grégoire**





ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# Le chien vert

**Fiston a de la difficulté à le croire,**

*C'est en 1998 que Sylvain Coron et Paul Labrèche fondent la compagnie Les coups montés. Cette compagnie, vouée entièrement à la création de spectacles pour la petite enfance, souhaite rendre hommage aux enfants, à ce qu'ils ressentent et à cette manière qu'ils ont de refléter nos contradictions.*

*Pour cette quatrième création, ils ont fait appel au metteur en scène Martin Faucher.*

mais cette fois c'est vrai, Papa l'a promis : ils passeront toutes leurs journées ensemble ! C'est que Papa a décidé de travailler à la maison. Fini le bureau, fini la garderie ! Mais que fait Papa ? Quand il n'est pas enseveli sous une pile de linge sale ou au téléphone, voilà que Fiston le retrouve nageant dans une mer de dossiers ou à quatre pattes en train de cirer le plancher ! Et lui dans tout ça ? Il ne lui reste plus qu'à s'occuper tout seul ou à jouer avec Démon, le petit voisin casse-cou qui trimbale partout son nouveau chien. Un chien ! Voilà la solution ! Un chien ? Papa hésite...

Alliant le théâtre d'acteurs au théâtre de marionnettes, cette comédie tendre jette un regard fantaisiste sur la relation entre un père débordé par le travail et un fils qui voudrait bien avoir son papa pour lui tout seul.

TEXTE

Sylvain Coron

MISE EN SCÈNE

Martin Faucher

INTERPRÉTATION

Paul Labrèche  
Sylvain Coron

DÉCOR ET MARIONNETTE

Sylvain Coron

CONCEPTION SONORE

Paul Labrèche

COSTUMES

Marc Sénécal

RÉGIE

Colette Drouin



Sylvain Coron Martin Faucher



Paul Labrèche



**Du 1<sup>er</sup> au 26 octobre 2003**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		10h 13h	2 10h 13h	3 10h 19h30	relâche	5 13h 15h
6 10h 13h	relâche	8 10h 13h	9 10h 13h	10 10h 13h	11 13h 15h	12 13h 15h
relâche	14 10h 13h	15 10h 13h	16 10h 13h	17 10h 13h	18 15h	19 13h 15h
relâche	21 10h 13h	22 10h 13h	23 10h 13h	24 10h 13h	25 15h	26 15h

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 50 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 250 spectateurs

UNE CRÉATION DU

**Théâtre Les coups montés**



7

@Théâtre Les coups montés



ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# BARBE-BLEUE

**Après la noce, Barbe-Bleue** et sa nouvelle femme s'installent au château. La jeune mariée, pétillante de vie et de bonheur, découvre sa nouvelle demeure. C'est incroyable le nombre de chambres qu'il y a dans cette maison. Et toutes ces portes ! En lui remettant le trousseau de clés, Barbe-Bleue est catégorique : elle peut aller où bon lui semble, elle peut ouvrir toutes les portes sauf une, celle de son cabinet secret. Parce qu'un secret doit rester secret ! La jeune épouse résistera-t-elle à la tentation d'assouvir sa curiosité ? Et Barbe-Bleue réussira-t-il, par amour pour sa compagne, à se libérer de son terrible destin ?

*Opéra bouffe, théâtre chanté, conte musical... Sous la direction de l'auteure et metteuse en scène Isabelle Cauchy et du compositeur Michel G. Côté, le Petit Théâtre de Sherbrooke explore avec bonheur plusieurs formes de théâtre musical. Né en 1997 de la fusion de deux compagnies bien établies de la région de l'Estrie, le Petit Théâtre de Sherbrooke compte un grand nombre de productions destinées au jeune public dont l'opéra bouffe Destination Dragon et le conte musical Pas de problèmes !*

**Du 29 octobre au 10 novembre 2003**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		<b>29</b> 10h 13h	<b>30</b> 10h 19h30	relâche	<b>1</b> 15h	<b>2</b> 13h 15h
<b>3</b> 10h 13h	relâche	<b>5</b> 10h 13h	<b>6</b> 10h 13h	<b>7</b> 10h 19h30	<b>8</b> 15h	<b>9</b> 15h
<b>10</b> 10h 13h						

Public scolaire Public familial ★ Première  
DURÉE 60 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 350 spectateurs

TEXTE  
Isabelle Cauchy

MUSIQUE  
Michel G. Côté

MISE EN SCÈNE  
Louissette Dussault

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE  
Allain Roy

INTERPRÉTATION  
Catherine Sénart  
Robert Vézina

SCÉNOGRAPHIE  
Mario Bouchard

ÉCLAIRAGES  
Mathieu Marcil

COSTUMES  
Mireille Vachon

DIRECTION DE PRODUCTION  
Patrice Daigneault



Isabelle Cauchy

Louissette Dussault



Catherine Sénart

Robert Vézina



Michel G. Côté

Mathieu Marcil

UNE CRÉATION DU  
**Petit Théâtre de Sherbrooke**



**ATELIER PARENTS-ENFANTS**  
La création d'un personnage  
Voir détails page 31

**SOIRÉE DESSERT-THÉÂTRE**  
7 novembre 2003  
Voir détails page 31



Commanditaire du spectacle



ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 **13** 14 15 16 17

En grande première !

# Romances et Karaoke

**Julie, Joanne, Érik et Tanguay vivent** un « nanodrame » existentiel ! Pour se sortir de cette crise qui les dépasse, leurs moyens sont plutôt dérisoires... Heureusement que la surprenante mère de Julie est là pour leur rappeler que, même si la quête est éprouvante il ne faut pas s'empêcher de danser !

*Fondé en 1989 à Montréal, le Théâtre Le Clou est reconnu pour son travail de création destiné au public adolescent.*

*La compagnie ne cesse de surprendre et de proposer des formes théâtrales originales et novatrices. En 2003, elle remportait trois Masques de l'Académie québécoise du théâtre (Production de l'année Jeunes publics, Texte original et Mise en scène) pour le spectacle*

*Au moment de sa disparition, présenté à la Maison Théâtre en 2001.*

*Romances et karaoke* marque le cinquième passage de la compagnie à la Maison Théâtre.

*Romances et karaoke* décrit avec fougue et intelligence la quête de personnages qui se cherchent en eux-mêmes et dans le regard des autres. Dialogue, chanson, diapositive, karaoke... Toutes les formes, tous les styles s'entrechoquent, comme si l'auteur Francis Monty et le metteur en scène Benoît Vermeulen avaient éprouvé le même besoin irrésistible qu'éprouvent leurs personnages : celui de s'étourdir pour mieux comprendre le choc que l'on ressent à l'aube de l'âge adulte.

TEXTE

**Francis Monty**

MISE EN SCÈNE

**Benoît Vermeulen**

INTERPRÉTATION

**Patrice Bélanger  
Marie-Ève Bertrand  
Sandrine Bisson  
Mathieu Gosselin  
Monique Gosselin**

SCÉNOGRAPHIE

ET COSTUMES  
**Raymond Marius  
Boucher**

CONCEPTION DES  
ÉCLAIRAGES

**Mathieu Marcil**

CONCEPTION SONORE

**Sylvain Scott**

CONSEILLÈRE  
AUX CHORÉGRAPHIES

**Manon Oigny**

CONCEPTION  
DES MAQUILLAGES

**Florence Cornet**



Francis Monty

Benoît Vermeulen



Patrice Bélanger

Marie-Ève Bertrand



Sandrine Bisson

Mathieu Gosselin



Monique Gosselin

**▶ Du 13 au 23 novembre 2003**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
			<b>13</b> 10h 13h	<b>14</b> 10h 19h30	relâche	relâche
relâche	<b>18</b> 10h 13h	<b>19</b> 10h 13h	<b>20</b> 10h 13h	<b>21</b> 13h 19h30	relâche	<b>23</b> 15h

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 75 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 300 spectateurs

UNE CRÉATION DU

**Théâtre Le Clou**





ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# La maladie FANTASTIQUE

## La petite vie paisible de la famille

*Le théâtre Les Amis de Chiffon, figure marquante du milieu culturel du Saguenay-Lac-Saint-Jean, privilégie l'art de la marionnette.*

*Depuis sa fondation en 1974, la compagnie se distingue par une dramaturgie et des concepts scénographiques ingénieux.*

*Jusqu'à maintenant, 26 spectacles ont fait la joie de milliers d'enfants au Québec, au Canada et à l'étranger.*

de Théo vient d'être bouleversée. C'est que la maladie fantastique est revenue, et elle est contagieuse ! Au début, elle chatouille le nez, elle fait éternuer... Puis sans prévenir, elle transforme votre rêve le plus fou en réalité ! À cause d'elle, on a même déjà vu une personne se transformer en courant d'air à force de rêver de liberté. Chez Théo, tout le monde est atteint par la maladie, et pour éviter qu'elle ne se répande, le docteur Ducoin leur demande de vivre en quarantaine pour un moment. Mais en quoi seront transformés Papa, Maman, le vieux Papy, le chien Billy, Théo et sa sœur Mathilde ?

Spectacle de marionnettes réjouissant, *La maladie fantastique* est un formidable pied de nez à cette peur de l'ennui que peut engendrer le quotidien, et un salut au bonheur simple : celui que l'on éprouve à vivre entouré des gens que l'on aime.

TEXTE  
Jean-Rock Gaudreault

MISE EN SCÈNE  
Marthe Adam

COMÉDIENS-  
MARIONNETTISTES  
Martin Gagnon  
Dany LeFrançois  
Nadia Simard

DIRECTION ARTISTIQUE  
Jeannot Boudreault

SCÉNOGRAPHIE  
Étienne Ricard

RÉALISATION DES DÉCORS  
ET ACCESSOIRES  
Dominic Bédard  
Stéphan Bernier  
Marcel Mercier

ILLUSTRATION  
DES MARIONNETTES  
Fanny Bouchard

RÉALISATION  
DES MARIONNETTES  
Dominic Bédard  
Stéphan Bernier  
Jeannot Boudreault  
Frédéric Guay



Jean-Rock Gaudreault

Marthe Adam

UNE CRÉATION DU THÉÂTRE

**Du 27 novembre au 21 décembre 2003 Les Amis de Chiffon**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
			<b>27</b> 10h 13h	<b>28</b> 10h 19h30	relâche	<b>30</b> 13h 15h
<b>1</b> 10h 13h	relâche	<b>3</b> 10h 13h	<b>4</b> 10h 13h	<b>5</b> 10h 13h	<b>6</b> 13h 15h	<b>7</b> 13h 15h
relâche	<b>9</b> 10h 13h	<b>10</b> 10h 13h	<b>11</b> 10h 13h	<b>12</b> 10h 13h	<b>13</b> 15h	<b>14</b> 13h 15h
relâche	<b>16</b> 10h 13h	<b>17</b> 10h 13h	<b>18</b> 10h 13h	<b>19</b> 10h 13h	<b>20</b> 15h	<b>21</b> 15h

Public scolaire Public familial ★ Première  
DURÉE 55 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 250 spectateurs

**ATELIER  
PARENTS-ENFANTS**  
Initiation à la marionnette

Voir détails page 31

**BANQUE  
NATIONALE**

Commanditaire du spectacle





ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 **9** 10 11 12 13 14 15 16 17

# L'Histoire de l'oie

**Maurice est un gamin de la campagne.** En 1955, il a dix ans. L'oie qu'il a apprivoisée est sa seule amie. À travers ses jeux, il lui révèle son monde ; un monde imaginaire, une jungle truffée d'animaux sauvages dont il est le roi et maître. Mais un secret très lourd habite Maurice. Devenu adulte, il rompt le silence...

*Depuis 30 ans, Les Deux Mondes a produit une vingtaine de spectacles présentés dans plus de 200 villes à travers le monde.*

*On lui doit entre autres Pleurer pour rire, Leitmotiv et, plus récemment, Mémoire vive, spectacle pour lequel la compagnie a remporté, en 2001, le Masque de la contribution spéciale pour la qualité de la production visuelle.*

Spectacle applaudi et acclamé aux quatre coins du monde, *L'Histoire de l'oie* marque un jalon important dans l'histoire du théâtre jeune public. Ce conte percutant dénonce avec sensibilité une réalité douloureuse, celle de l'enfance marquée par la violence et l'effet domino que celle-ci peut engendrer. Créé en 1991, et présenté à la Maison Théâtre en 1997, ce spectacle a été joué dans 90 villes et 14 pays. En 1998, il a remporté trois Masques décernés par l'Académie québécoise du théâtre (Production de l'année Jeunes publics, Décor et Conception sonore).

TEXTE  
**Michel Marc Bouchard**

MISE EN SCÈNE  
**Daniel Meilleur**

INTERPRÉTATION  
**Yves Dagenais  
Alain Fournier  
Patricia Leeper**

SCÉNOGRAPHIE  
ET COSTUMES  
**Daniel Castonguay**

MUSIQUE ORIGINALE ET  
ENVIRONNEMENT SONORE  
**Michel Robidoux**

ÉCLAIRAGES  
**David D'Anjou**

MARIONNETTES  
**Patricia Leeper**



Michel Marc Bouchard

Daniel Meilleur



Yves Dagenais

Alain Fournier



Daniel Castonguay

Michel Robidoux



Patricia Leeper

**▶ Du 14 au 25 janvier 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		<b>14</b> 10h 13h	<b>15</b> 10h 13h	<b>16</b> 10h 19h30	<b>17</b> relâche	<b>18</b> 13h 15h
<b>19</b> relâche	<b>20</b> 10h 13h	<b>21</b> 10h 13h	<b>22</b> 10h 13h	<b>23</b> 10h 19h30	<b>24</b> relâche	<b>25</b> 15h

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 60 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 350 spectateurs

UNE CRÉATION DE LA COMPAGNIE  
**Les Deux Mondes**



15

©Rabanus



BANQUE  
LAURENTIENNE

Commanditaire du spectacle



ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# la petite ombre

## Daniel revient sur les lieux

*Le spectacle est né d'une formidable rencontre artistique entre des créateurs de l'Acadie, de la Communauté française de Belgique et du Québec. Ainsi, trois directeurs artistiques, trois scénographes et plusieurs interprètes se sont livrés au jeu de l'exploration théâtrale et ont gagné leur pari, celui de faire naviguer les jeunes spectateurs entre le monde de l'illusion et le monde de la réalité.*

de son enfance et y retrouve une maison à la dérive, ensablée et en ruine. Il se souvient pourtant de cette merveilleuse maison dans laquelle, enfant, il vivait au bord de la mer. Avec son père, il partageait un grand rêve : celui d'y construire un phare pour guider les bateaux égarés. Mais un jour, son père a pris la mer et est parti loin, aussi loin que la ligne de l'horizon. Daniel l'a attendu longtemps, longtemps... De retour dans cette maison, Daniel fait la rencontre d'une partie de lui-même qui croit toujours que son père reviendra.

Inspiré des légendes de bateaux fantômes et de l'imaginaire qu'éveillent les maisons abandonnées, ce récit fantastique nous transporte, par la force des images et de la musique, sur les traces invisibles du temps.

UNE CRÉATION DU

**Théâtre populaire d'Acadie** ET DU **Théâtre du Papyrus**

NOUVEAU-BRUNSWICK

COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE BELGIQUE

EN PARTENARIAT AVEC LES GROS BECS, CENTRE DE DIFFUSION DE THÉÂTRE JEUNESSE (QUÉBEC)



**Du 28 janvier au 8 février 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		<b>28</b> 10h 13h	<b>29</b> 10h 13h	<b>30</b> 10h 19h30	relâche	<b>1</b> 13h 15h
<b>2</b> 10h 13h	relâche	<b>4</b> 10h 13h	<b>5</b> 10h 13h	<b>6</b> 10h 13h	<b>7</b> 15h	<b>8</b> 13h 15h

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 60 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 250 spectateurs

COLLECTIF DE CRÉATION  
SOUS LA DIRECTION DE  
**Bernard Chemin**  
**René Cormier**  
**Louise Allaire**

MISE EN SCÈNE  
**Bernard Chemin**

ASSISTANCE  
À LA MISE EN SCÈNE  
**Louise Allaire**  
**René Cormier**

INTERPRÉTATION  
**Karen De Paduwa**  
**Bertrand Dugas**  
**Claire Normand**  
EN ALTERNANCE AVEC  
**Kristien Pottie**

SCÉNOGRAPHIE  
**Christine Flasschoen**  
**Jean Hazel**  
**Luc Rondeau**

MUSIQUE ORIGINALE  
**René Cormier**

ÉCLAIRAGES  
**Jean Hazel**

COSTUMES, ACCESSOIRES  
ET PEINTURE SCÉNIQUE  
**Luc Rondeau**

COLLABORATION  
À LA CRÉATION  
**Didier de Neck**  
**Marianne Hansé**

RÉGIE  
**Mathieu Chemin**



Bernard Chemin René Cormier



Louise Allaire Karen De Paduwa



Bertrand Dugas Claire Normand





ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

En grande première !

# À nous deux !

**Nicolas est un auteur**

*L'Avant-Pays a pour objectif de développer une dramaturgie différente et inventive.*

*Depuis 28 ans, il nous offre de véritables petits bijoux tels que*

**Charlotte Sicotte, Le Petit bon à rien ou encore Impertinence et Les Gardiens du feu qui ont tous été présentés à la Maison Théâtre.**

**À nous deux !** est la vingt-neuvième production de la compagnie.

d'histoires fantastiques. Un soir, alors qu'il rentre chez lui, aveuglé par les tourmentes d'une tempête de neige, il a la forte impression d'avoir croisé... son double ! Inspiré par l'étrangeté de la situation, voilà que son imagination s'emballe et qu'il nous entraîne dans des histoires de doubles où les personnages sont aux prises avec leurs propres contradictions. Le timide et irréprochable agent de sécurité Marcel Morel saura-t-il résister aux propositions plutôt malhonnêtes qui lui sont suggérées par son double ? Paul pourra-t-il cacher encore longtemps à la troublante Clara Clark sa véritable identité ? Et l'hésitante Lili-Rose arrivera-t-elle enfin à choisir sans avoir à se dédoubler ? Des histoires qui nous donnent à voir double.

Suspense philosophique et humoristique de Joël da Silva, *À nous deux !* raconte les combats essentiels que nous nous livrons à nous-mêmes : le double n'étant toujours que l'Autre en soi. Pour ce spectacle, l'Avant-Pays s'inspire de la tradition japonaise du bunraku, une des formes théâtrales les plus raffinées où les marionnettistes sont visibles. La marionnette est donc utilisée ici comme instrument poétique du double de l'âme humaine.

TEXTE

Joël da Silva

MISE EN SCÈNE

Michel Fréchette  
Michel P. Ranger

INTERPRÉTATION

Dominic Ancilil  
Louis-Philippe Paulhus  
Marc-André Roy  
et un autre interprète à confirmer

SCÉNOGRAPHIE  
ET MARIONNETTES  
Patrick Martel

MUSIQUE

Joël da Silva



Joël da Silva

Michel Fréchette



Michel P. Ranger

**▶ Du 11 au 29 février 2004**  
**Du 9 au 14 mars 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		11 <sup>10h</sup> 13h	12 <sup>10h</sup> 13h	13 <sup>10h</sup> 19h30	14 <sup>relâche</sup>	15 <sup>15h</sup>
16 <sup>10h</sup> 13h	17 <sup>relâche</sup>	18 <sup>10h</sup> 13h	19 <sup>10h</sup> 13h	20 <sup>10h</sup> 13h	21 <sup>15h</sup>	22 <sup>15h</sup>
23 <sup>relâche</sup>	24 <sup>10h</sup> 13h	25 <sup>10h</sup> 13h	26 <sup>10h</sup> 13h	27 <sup>10h</sup> 13h	28 <sup>15h</sup>	29 <sup>15h</sup>
SEMAINE DE RELÂCHE						
	9 <sup>10h</sup> 13h	10 <sup>10h</sup> 13h	11 <sup>10h</sup> 13h	12 <sup>10h</sup> 13h	13 <sup>15h</sup>	14 <sup>15h</sup>

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 55 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 350 spectateurs

UNE CRÉATION DU

**Théâtre de l'Avant-Pays**



19

**ATELIER PARENTS-ENFANTS**

*De l'objet à la marionnette*

*Voir détails page 31*



BANQUE LAURENTIENNE

Commanditaire du spectacle



ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# La bonne femme

## La Bonne Femme déambule de villes

*L'écriture sensible et imagée de Jasmine Dubé se retrouve au cœur du Théâtre Bouches Décousues.*

*Cette comédienne et auteure prolifique, à qui l'on doit notamment La Mère Merle, Le Pingouin et Le Bain, s'inspire du lien unique et précieux qui unit l'enfant à son adulte. Créée en 1995 à la Maison Théâtre et récipiendaire de trois Masques de l'Académie québécoise du théâtre en 1996 (Production de l'année Jeunes publics, Texte original et Mise en scène),*

*La Bonne Femme est de retour pour séduire petits et grands.*

en villages et s'arrête au petit bonheur pour passer la nuit. La voilà qui arrive avec Lélé, son vieil éléphant malade. Aujourd'hui, Lélé est fatigué, il a froid et ne veut plus avancer. La Bonne Femme sait ce qui le remettra sur pied : une bonne soupe à la sorcière !

Cette anti-sorcière qui promène ses contes et ses secrets au clair de lune, est la plus sûre alliée des enfants. Sous ses allures bourruées, elle cache un cœur d'or qui ne cherche qu'à apaiser leurs tourments. Avec La Bonne Femme, les monstres et les vilains n'ont qu'à bien se tenir s'ils ne veulent pas se retrouver emprisonnés dans son armoire aux méchants !

TEXTE ET INTERPRÉTATION

Jasmine Dubé

MISE EN SCÈNE

Martin Faucher

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET ÉCLAIRAGES

Mathieu Marcil

DÉCOR ET COSTUMES

Linda Brunelle

MUSIQUE

Gaétan Leboeuf

PERRUQUE ET MAQUILLAGE

Angelo Barsetti



Jasmine Dubé Martin Faucher



**Du 17 mars au 4 avril 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		17 10h 13h	18 10h 13h	19 10h 19h30	relâche	21 13h 15h
22 10h 13h	relâche	24 10h 13h	25 10h 13h	26 10h 13h	27 15h	28 13h 15h
relâche	30 10h 13h	31 10h 13h	1 10h 13h	2 10h 13h	3 15h	4 15h

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 50 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 250 spectateurs

UNE CRÉATION DU

**Théâtre Bouches Décousues**





ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

Public familial  
Public scolaire

# L'Ogrelet

**Dans l'intimité de la forêt, l'Ogrelet vit** avec sa mère qui le protège de lui-même et de la terrifiante hérédité qui le menace. Elle lui invente un univers à l'abri de toute tentation d'ogreté. Nulle couleur rouge n'est offerte à sa vue, rien qui puisse éveiller ses instincts. Mais à six ans, il commence à se languir d'école et d'amitié. Pour échapper à son légendaire destin, l'Ogrelet devra réussir trois épreuves...

Depuis plus de trente ans, les créateurs du Carrousel touchent les publics du monde entier. Certains de leurs spectacles, dont **Une lune entre deux maisons** et **Gil**, d'après **Quand j'avais cinq ans je m'ai tué**, comptent parmi les plus marquants de l'histoire du théâtre québécois pour jeune public. Sur la scène de la Maison Théâtre, le Carrousel a présenté, ces dernières années, **Conte du jour et de la nuit**, **Salvador** et **Petit Pierre**. **L'Ogrelet**, qui prenait l'affiche à la Maison Théâtre en 1998, a été créé et joué en quatre langues par les comédiens Mireille Thibault et François Trudel. En l'an 2000, le spectacle recevait les Masques du texte original et de la conception des éclairages, décernés par l'Académie québécoise du théâtre.

À travers l'histoire de *L'Ogrelet*, c'est le combat permanent entre les forces du bien et du mal qui nous habitent que Suzanne Lebeau et Gervais Gaudreault explorent. Après tout, les ogres n'existent peut-être pas que dans les contes...

TEXTE  
**Suzanne Lebeau**

MISE EN SCÈNE  
**Gervais Gaudreault**

ASSISTANCE  
À LA MISE EN SCÈNE  
**Robert Vézina**

INTERPRÉTATION  
**Mireille Thibault**  
**François Trudel**

DÉCOR, COSTUMES,  
ACCESSOIRES  
ET PROJECTIONS  
**Francine Martin**

LUMIÈRE  
**Dominique Gagnon**

ENVIRONNEMENT SONORE  
**Diane Leboeuf**

MAQUILLAGE ET COIFFURE  
**Pierre Lafontaine**

EN COPRODUCTION AVEC  
**l'Espace Malraux - Scène nationale de Chambéry et de la Savoie (France),**  
**le Théâtre-Scène nationale de Narbonne (France)**  
et le Théâtre du Vieux-Terrebonne (Québec)



Suzanne Lebeau Gervais Gaudreault

**Du 7 au 25 avril 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		7 10h 13h	8 10h 19h30	9 10h relâche	10 15h	11 15h relâche Pâques
12 10h 13h relâche	13 10h 13h	14 10h 13h	15 10h 13h	16 10h 13h	17 15h	18 15h
19 10h 13h relâche	20 10h 13h	21 10h 13h	22 10h 13h	23 10h 13h	24 15h	25 15h

Public scolaire Public familial ★ Première  
DURÉE 60 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 250 spectateurs 300 spectateurs

UNE CRÉATION DE LA COMPAGNIE  
**le Carrousel**



**ATELIER PARENTS-ENFANTS**  
*Quelques questions sur l'écriture*  
Voir détails page 31

Hydro Québec

Commanditaire du spectacle



ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ

3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# L'eau, là

**Elle coule et elle roucoule, elle court** ou elle dort... Dans ce monde d'aquarelle, on se débrouille pour recueillir l'eau précieuse afin qu'elle irrigue et fasse jaillir le jeu, la parole, la rêverie et l'invention, comme autant d'éclosions de bulles de savon ! Mais où est-elle cette eau ? On la cherche. On l'espère. Puis elle surgit : l'eau. Là. Elle tombe du ciel par petites gouttes. On la boit, on s'en sert pour se laver, pour arroser les plantes et surtout pour s'amuser...

*La Compagnie Agitez le Bestiaire est une équipe de création composée de Sophie Hutin, Gwenaël Le Boulluec, Bernard Sultan et Nicolas Vidal.*

*Tous les quatre travaillent depuis plusieurs années auprès des enfants. Au Théâtre de la Marionnette à Paris, ils explorent, avec les petits, l'écriture, le jeu, la marionnette, les arts plastiques... C'est cette pratique qui a donné naissance à*

**Trois petits chantiers**, présenté à la Maison Théâtre en 2001, puis tout récemment à L'eau, là.

Dans une succession de petits ruisseaux, ce spectacle nous entraîne dans de véritables jeux de sons, de sensations et d'émotions. Inspiré par l'imagination des tout-petits, on y explore le monde de façon poétique en jouant sur le langage des objets et la fluidité des mots.

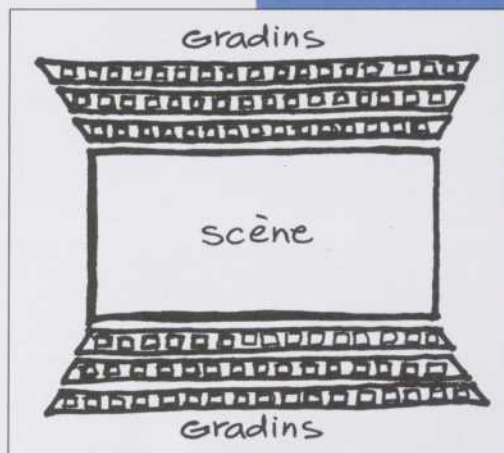
CONCEPTION  
ET RÉALISATION  
Sophie Hutin  
Gwenaël Le Boulluec  
Bernard Sultan  
Nicolas Vidal

INTERPRÉTATION  
Barbara Hornung  
Gwenaël Le Boulluec  
Nicolas Vidal

ÉCLAIRAGES  
Marc Ronford

COSTUMES  
Monique Scheigam

ASSISTANCE TECHNIQUE  
Delphine Lancelle



**Du 29 avril au 16 mai 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
			<b>29</b> 10h 13h	<b>30</b> 10h 19h30	<b>1</b> 11h 15h	<b>2</b> 11h 15h
<b>3</b> 10h 13h	relâche	<b>5</b> 10h 13h	<b>6</b> 10h 13h	<b>7</b> 10h 13h	<b>8</b> 11h 15h	<b>9</b> 15h
relâche	<b>11</b> 10h 13h	<b>12</b> 10h 13h	<b>13</b> 10h 13h	<b>14</b> 10h 13h	<b>15</b> 11h 15h	<b>16</b> 11h 15h

Public scolaire Public familial ★ Première  
DURÉE 50 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 130 spectateurs

UNE CRÉATION DE LA COMPAGNIE

**Agitez le Bestiaire (France)**





ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17

# Deux pas vers les étoiles

**Au retour de l'école, Junior compte ses pas** jusque chez lui. Il vient d'échouer son

examen de maths. Son père ne l'acceptera jamais ! En plus, il y a cette rumeur qui remplit toute la cour de récréation. Il serait amoureux de Cornélia, la fille la plus bizarre de toute l'école ! Et puis, voilà cette Cornélia qui s'accroche à ses pas. Junior lui dira tout haut ce qu'il pense tout bas, comme si elle n'était là que par hasard : ce soir, il va se sauver de chez lui et prendre le train pour Houston. Il va fuir pour réaliser son plus grand rêve, devenir astronaute.

*Deux pas vers les étoiles* chevauche joyeusement la réalité et la poésie. C'est un récit d'aventures, une fable qui révèle le parcours du cœur de deux enfants qui ressentent le besoin d'être uniques, d'être aimés, d'être grands. C'est une petite fugue... vers le grand amour !

*Dirigée par Jacinthe Potvin, la jeune compagnie Mathieu, François et les autres... s'intéresse particulièrement à la création de textes d'auteurs québécois et privilégie un théâtre porté par l'émotion et le jeu des acteurs. Créée en 1999, la compagnie naît du succès de Mathieu trop court, François trop long, un magnifique spectacle présenté à travers le Québec (à la Maison Théâtre en mai 2000), en Ontario, en France, en Belgique et aux États-Unis. Après nous avoir fait connaître Mathieu et François, la compagnie nous présente les « autres »... Cornélia et Junior, de nouveaux personnages issus de l'univers de Jean-Rock Gaudreault.*

**▶ Du 19 au 31 mai 2004**

LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
		<b>19</b> 10h 13h	<b>20</b> 10h 13h	<b>21</b> 10h 19h30	relâche	<b>23</b> 13h 15h
relâche	<b>25</b> 10h 13h	<b>26</b> 10h 13h	<b>27</b> 10h 13h	<b>28</b> 10h 19h30	relâche	<b>30</b> 15h
		<b>31</b> 10h 13h				

Public scolaire Public familial ★ Première

DURÉE 65 minutes ASSISTANCE MAXIMALE 300 spectateurs

TEXTE  
Jean-Rock Gaudreault

MISE EN SCÈNE  
Jacinthe Potvin

ASSISTANCE  
À LA MISE EN SCÈNE  
Carol Clément  
Josée Kleinbaum

INTERPRÉTATION  
Louis Martin Despa  
Marie-Josée Forget

SCÉNOGRAPHIE  
Stéphane Roy

ÉCLAIRAGES  
André Rioux

MUSIQUE ORIGINALE ET  
ENVIRONNEMENT SONORE  
Ludovic Bonnier

CHORÉGRAPHIE  
Maude Nantel

COSTUMES ET ACCESSOIRES  
Ginette Grenier

RÉGIE D'ÉCLAIRAGE  
Martin St-Gelais  
EN ALTERNANCE AVEC  
Carolyne Vachon

RÉGIE DU SON  
Éric Le Brec'h  
EN ALTERNANCE AVEC  
Emmanuel Cognée

EN COPRODUCTION AVEC  
le Théâtre les gens d'en bas  
et Les Coups de Théâtre

UNE CRÉATION DE  
**Mathieu, François  
et les autres...**



Jean-Rock Gaudreault

Jacinthe Potvin

©Marine-Eve Poirier

©Cédine Lalonde



27

©Laurence Labat

BANQUE  
NATIONALE

Commanditaire du spectacle

# La Maison Théâtre

## un centre de diffusion, mais aussi un centre d'animation théâtrale

Au-delà de sa programmation, la Maison Théâtre constitue un lieu de rendez-vous et d'échanges pour apprécier pleinement la richesse de l'expérience théâtrale, en prolonger et en partager le plaisir. C'est ainsi qu'à chaque nouvelle saison, nous imaginons et proposons des activités en lien avec les spectacles à l'affiche, en plus d'offrir au milieu théâtral des occasions de rencontres uniques.



## La relève entre en scène

Le concours *Le théâtre jeune public et la relève* en est à sa troisième édition. En partenariat avec le Centre des auteurs dramatiques (CEAD) et l'Option-Théâtre du collège Lionel-Groulx, la Maison Théâtre propose aux auteurs dont l'œuvre est encore jeune de participer à l'aventure fascinante qu'est le théâtre jeune public. Grâce au soutien de la Fondation Marc Bourgie, l'auteur choisi se voit offrir une bourse de création. Pour l'écriture de sa pièce, il est parrainé par un auteur chevronné membre du CEAD. Le spectacle est ensuite produit par les finissants de l'Option-Théâtre du collège Lionel-Groulx où il est créé avant d'être présenté sur la scène de la Maison Théâtre. C'est donc une occasion unique pour les spectateurs de découvrir la relève en théâtre.



Les 3 et 4 juin 2004

### LE THÉÂTRE JEUNE PUBLIC ET LA RELÈVE 2003-2004

TARIF (public familial) : 9 \$  
TARIF (public scolaire) : 5 \$

LUNDI MARDI MERCREDI JEUDI VENDREDI SAMEDI DIMANCHE

3  
10h  
13h

4  
10h  
19h30



ÂGE MINIMUM RECOMMANDÉ 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



## LA MAISON THÉÂTRE, C'EST VINGT ET UNE COMPAGNIES



Parce que nous sommes avant tout un regroupement de compagnies de théâtre jeune public, nous croyons qu'il est essentiel de contribuer à l'effervescence du théâtre pour l'enfance et la jeunesse en permettant aux créateurs d'échanger sur leur pratique. En créant des événements tels que *Les lundis de la profession* et *Les rendez-vous de la Maison Théâtre*, nous cherchons à favoriser le partage d'expertises, mais aussi la réflexion sur les enjeux de la création en théâtre jeune public. L'accueil de compagnies étrangères est également l'occasion de s'ouvrir à des univers artistiques différents par le biais de conférences et de tables rondes.

## LE THÉÂTRE, UN GOÛT QUI SE DÉVELOPPE

Nous nous efforçons de développer et d'entretenir des liens avec de précieux collaborateurs du monde de l'éducation, du milieu communautaire et, bien sûr, des milieux culturels et artistiques. Ainsi verrez-vous le nom de la Maison Théâtre associé à plusieurs projets novateurs.

### Du théâtre pour tous

Afin de rendre le théâtre accessible au plus grand nombre, la Maison Théâtre est associée au *Programme de soutien à l'école montréalaise* du ministère de l'Éducation du Québec. En plus de donner la chance à des milliers d'enfants de voir du théâtre, ce partenariat stimulant nous permet d'élaborer des projets audacieux pour les professeurs, les élèves et, depuis peu, les familles.

### Découvrir de multiples univers

Depuis 1995, la Maison Théâtre offre, en partenariat avec des maisons de la culture de la Ville de Montréal, le projet *Découvertes théâtrales*. Cette initiative donne à des milliers de jeunes spectateurs, qui n'ont pas nécessairement accès au théâtre, l'occasion de fréquenter la Maison Théâtre en plus de voir certains spectacles dans leur quartier. Des ateliers offerts à l'école visent à consolider le travail de sensibilisation mené auprès de ce public de petits découvreurs. De plus, parce que nous avons à cœur le rapprochement avec la famille, le projet permet aux plus jeunes spectateurs d'inviter un parent à la Maison Théâtre.

### Destination théâtre

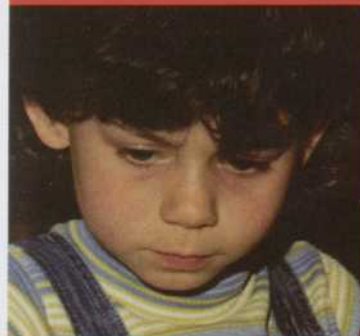
Le projet *L'Art, l'école et la famille*, développé avec la Table de concertation jeunesse Bordeaux-Cartierville, rejoint des familles de toutes les cultures par le biais de l'école. Après avoir participé à un atelier de jeux dramatiques en classe, les enfants partagent leurs connaissances avec leurs parents, préparant du même coup leur sortie à la Maison Théâtre.

### Ouvre-moi ta porte

Nous croyons que le théâtre peut aussi jouer un rôle dans le rapprochement des cultures, c'est pourquoi nous ouvrons toutes grandes nos portes aux familles voisines d'origines multiples. En collaboration avec la Corporation des Habitations Jeanne-Mance et les Loisirs Saint-Jacques, la Maison Théâtre a créé *Le Théâtre devant soi*, un projet où les jeunes du quartier peuvent voir et faire du théâtre.

### Une touche théâtrale pour le clavier

Depuis quelques années, la Maison Théâtre intègre les nouvelles technologies à ses activités d'animation théâtrale en milieu scolaire. Le projet *Théâtre et technologies* est mené en partenariat avec le RÉCIT de l'enseignement privé. Rendez-vous au [www.cadre.qc.ca/recit/projets/theatre03](http://www.cadre.qc.ca/recit/projets/theatre03)



## CE QUE L'ON TROUVE AU THÉÂTRE, ON NE LE PERD JAMAIS

Que ce soit par des ateliers de familiarisation au théâtre, des jeux dramatiques ou des rencontres avec les concepteurs, nous visons toujours à mieux faire connaître et apprécier le théâtre. En favorisant un rapprochement avec l'œuvre et ses artisans, nous voulons offrir aux spectateurs des outils et des références qui permettent de bien profiter des différentes propositions théâtrales que comporte la saison.



## ANIMATION AUTOUR DES SPECTACLES POUR LES groupes scolaires et préscolaires



### ENSEIGNANTS ET ÉDUCATEURS

Quelques semaines avant la représentation, vous recevrez gratuitement un document d'accompagnement. Généralement conçu par la compagnie de théâtre, cet outil vous permettra de préparer vos élèves au spectacle.

Ateliers, rencontres, discussions... Conçues spécialement pour les groupes qui fréquentent la Maison Théâtre, ces activités d'animation visent à compléter l'expérience des jeunes spectateurs.

### RENCONTRE AVANT LE SPECTACLE

Invitez un animateur à rencontrer les élèves.

En résumant l'histoire sans la dévoiler, l'animateur présente le spectacle et le travail des créateurs. Il offre ainsi aux jeunes des clés de compréhension et des pistes de réflexion.

### Classes de niveau primaire et secondaire

DURÉE 45 minutes

LIEU à l'école

TARIF 1,50 \$ / élève (minimum 85 \$)

Les taxes sont incluses.

### ATELIER SUR LES DIFFÉRENTS ASPECTS DE LA CRÉATION D'UN SPECTACLE

Une animation documentée, bien rythmée et ponctuée de jeux dramatiques !

À l'aide d'une maquette de la Maison Théâtre, l'animateur aborde les différents aspects de la création théâtrale. Il suscite une réflexion sur le propos de la pièce et explique le travail des concepteurs. Ensuite, l'animateur invite les jeunes à mettre en pratique le fruit de leurs découvertes en participant à des jeux créatifs.

### Classes de niveau primaire et secondaire

DURÉE 60 minutes

LIEU à l'école

TARIF 3 \$ / élève (minimum 125 \$)

Les taxes sont incluses.

### ATELIER D'INITIATION AU THÉÂTRE POUR LES TOUT-PETITS

Des jeux, des images, des accessoires...

Voilà autant d'éléments dynamiques pour préparer les petits spectateurs à leur première sortie au théâtre.

### Groupes de niveau préscolaire (4 et 5 ans)

DURÉE 50 minutes

LIEU à l'école

TARIF 3 \$ / enfant (minimum 125 \$)

Les taxes sont incluses.

### BILLETTERIE SCOLAIRE

INFORMATION ET RÉSERVATION

(514) 288-7211 poste 2

Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h



## ANIMATION AUTOUR DES SPECTACLES POUR LE public familial

### CALENDRIER DES ATELIERS PARENTS-ENFANTS

Les ateliers proposés sont toujours en lien avec le spectacle à l'affiche et sont, par conséquent, réservés aux enfants et aux adultes qui assistent à une représentation.

DATES	ATELIER EN LIEN AVEC LE SPECTACLE	SPECTACLE À L'AFFICHE
2 et 9 novembre 2003 à 16 h 15	<b>La création d'un personnage</b>	<i>Barbe-Bleue</i> (7 à 12 ans) Voir p. 9
30 novembre, 7 et 14 décembre 2003 à 16 h 15	<b>Initiation à la marionnette</b>	<i>La maladie fantastique</i> (4 à 8 ans) Voir p. 13
15 et 22 février 2004 à 16 h 15	<b>De l'objet à la marionnette</b>	<i>À nous deux !</i> (5 à 9 ans) Voir p. 19
18 avril 2004 à 13 h 30	<b>Quelques questions sur l'écriture</b>	<i>L'Ogrelet</i> (5 à 10 ans) Voir p. 23
TARIF PAR ATELIER (applicable à chaque participant, enfant ou adulte)		<b>11,50 \$ / abonné</b> <b>15 \$ / non-abonné</b>

Les taxes sont incluses. Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

### LES SOIRÉES DESSERT-THÉÂTRE AUX GRANDS SOIRS, LES GRANDS DESSERTS !

Au menu : deux délicieuses soirées pour les jeunes spectateurs accompagnés de leurs adultes gourmands. Le forfait comprend un copieux et succulent dessert, une activité d'animation et, comme plat de résistance, la représentation de la pièce à l'affiche.

#### **Barbe-Bleue**

(7 à 12 ans)

DATE le 7 novembre 2003

HEURE 18 h 15

TARIF 18 \$ / enfant  
22 \$ / adulte

Les taxes et les frais de service sont inclus.

#### **Deux pas vers les étoiles**

(8 à 12 ans)

DATE le 28 mai 2004

HEURE 18 h 15

TARIF 18 \$ / enfant  
22 \$ / adulte

### BILLETTERIE FAMILIALE

#### INFORMATION ET RÉSERVATION

(514) 288-7211 poste 1

Du lundi au vendredi, de 12 h à 17 h

(samedi et dimanche, de 10 h à 16 h, dès le 4 octobre 2003)

### VOTRE SAISON AU THÉÂTRE

Au terme d'une saison bien remplie, les tout-petits, les petits, les grands et les très grands sont tous invités à venir échanger, en compagnie d'un animateur de la Maison Théâtre, à propos des spectacles qu'ils ont vus.

DATES les 23 et 30 mai 2004

HEURE 16 h 15

Cette activité est gratuite.



RÉSERVÉ AUX GROUPES DE  
8 JEUNES SPECTATEURS ET PLUS  
POUR LES REPRÉSENTATIONS  
DU LUNDI AU VENDREDI

Enfant	7 \$
Adulte	9 \$
Une entrée gratuite par groupe de 15 jeunes (primaire et secondaire)	
Une entrée gratuite par groupe de 10 jeunes (préscolaire)	

Le tarif adulte s'adresse à toute personne adulte (enseignant, éducateur, stagiaire, parent, bénévole, membre de la direction) qui accompagne un groupe.

**ABONNEZ VOTRE ÉTABLISSEMENT !**  
Pour bénéficier du tarif d'abonnement, une seule personne doit faire les réservations pour tous les groupes, et ce, en un seul appel téléphonique. Soyez prêts !

3 spectacles et plus 5,50 \$ / spectacle

#### Autres frais

Frais de service de 3 \$ par réservation  
Coin lunch : frais de 0,50 \$ par personne. Gratuit pour les groupes qui participent aux parcours et aux ateliers.

Les taxes sont incluses.

## TARIF POUR LES groupes scolaires et préscolaires

Chaque année, nous faisons face à des demandes qui dépassent nos capacités d'accueil, c'est pourquoi nous vous invitons à réserver le plus tôt possible.

**Vous pouvez réserver dès le 16 juin 2003.**

### COMMENT RÉSERVER

**Choisissez** la date et l'heure qui vous conviennent en ayant soin de préciser un second choix.

**Déterminez** précisément le nombre de jeunes et d'adultes. Les places réservées sont payables en totalité et ne sont pas remboursables.

**Réservez** par téléphone.

**Confirmez** votre réservation en nous télécopiant la facture signée par la direction de votre établissement.

**À votre arrivée**, le personnel d'accueil se fera un plaisir de guider votre groupe et d'attribuer un fauteuil à chacun des spectateurs.

**Obtenez** un remboursement partiel de vos frais de transport, en vertu du programme *Rencontres culture-éducation (volet 2)* du ministère de la Culture et des Communications du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Informez-vous !

### CONCOURS LIVREZ-VOUS AU THÉÂTRE

Abonnez votre établissement scolaire ou préscolaire avant le 26 septembre 2003 et courez la chance de gagner l'une des vingt collections de livres des Éditions Gallimard.

Renseignez-vous auprès de la billetterie scolaire.

### PARCOURS D'UNE JOURNÉE

Laissez-nous vous aider à organiser une journée bien remplie en complétant votre sortie au théâtre par une activité scientifique, historique ou culturelle.

#### Au choix :

Le Biodôme de Montréal, la Biosphère, la CinéRobothèque de l'Office national du film du Canada, les crèches de Noël de l'Oratoire Saint-Joseph, l'Écomusée du fier monde, le lieu historique national du Canada de Sir-George-Étienne-Cartier, le Musée Juste pour rire et Pointe-à-Callière.

Téléphonez-nous ou consultez notre site Internet : [www.maisontheatre.qc.ca](http://www.maisontheatre.qc.ca)

Les prix varient selon le parcours choisi.

### BILLETTERIE SCOLAIRE

#### INFORMATION ET RÉSERVATION

(514) 288-7211 poste 2

Du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h



## TARIF POUR LE public familial

### COMMENT ACHETER DES BILLETS À LA PIÈCE

Par téléphone  
(514) 288-7211 poste 1



Les billets à la pièce sont également en vente chez Admission.



À partir de septembre 2003, certaines représentations annoncées dans la brochure risquent d'être déjà complètes. Nous vous invitons à téléphoner à la billetterie afin de vérifier l'horaire des représentations disponibles.

### BILLETTERIE FAMILIALE INFORMATION ET RÉSERVATION

(514) 288-7211 poste 1  
Du lundi au vendredi, de 12 h à 17 h  
(samedi et dimanche, de 10 h à 16 h,  
dès le 4 octobre 2003)

### COMMENT VOUS ABONNER

Par téléphone  
(514) 288-7211 poste 1

En personne  
245, rue Ontario Est, Montréal

Vous pouvez vous abonner par téléphone ou en personne du lundi au vendredi, de 12 h à 17 h.

Par la poste  
En remplissant le formulaire que vous trouverez à la fin de cette brochure.

Par télécopieur  
(514) 288-5724  
En nous acheminant le formulaire dûment rempli.

Pour connaître tous les avantages de l'abonnement, consultez la page 34.

### BILLETS À LA PIÈCE

En vente dès le 2 juillet 2003

Enfant	13,25 \$
--------	----------

Adulte	17,25 \$
--------	----------

Formez un groupe de 15 personnes et plus pour une même représentation et bénéficiez du tarif enfant

Groupe	13,25 \$
--------	----------

### ABONNEMENT En vente dès maintenant

Tarif unitaire pour les adultes et les enfants

3 spectacles	12 \$
--------------	-------

4 spectacles	11 \$
--------------	-------

5 ou 6 spectacles	10 \$
-------------------	-------

7 spectacles et plus	9,25 \$
----------------------	---------

Les taxes et les frais de service sont inclus.





**Découvrez le théâtre jeune public au même tarif que votre enfant !**

En choisissant trois spectacles ou plus, bénéficiez des privilèges de l'abonnement

## Abonnez-vous dès maintenant !



**▶ PLUS VOUS CHOISISSEZ DE SPECTACLES, PLUS VOUS ÉCONOMISEZ !**

Épargnez jusqu'à 45 % sur le prix régulier des billets pour adultes.

**▶ PROFITEZ DE PRIX RÉDUITS POUR LES ATELIERS**

Obtenez un tarif préférentiel pour les ateliers d'animation théâtrale.

**▶ OBTENEZ LES MEILLEURS SIÈGES, POUR LES SPECTACLES DE VOTRE CHOIX**

Plus tôt vous vous abonnez, meilleures sont vos places.

**▶ UN IMPRÉVU ? APPELEZ-NOUS SANS TARDER...**

Échangez vos billets sans frais, par téléphone, jusqu'à 48 heures avant la représentation (selon les disponibilités).

**▶ DEUX BILLETS DE PERDUS, DEUX DE RETROUVÉS !**

Obtenez sans frais le remplacement des billets égarés.

**▶ LA MAISON THÉÂTRE SUR VOS MURS**

Obtenez gratuitement l'affiche de saison de la Maison Théâtre.

**▶ TOUT SAVOIR SUR LE THÉÂTRE**

Recevez gratuitement les *Chroniques de la Maison Théâtre*, notre bulletin sur les enjeux de l'heure en théâtre jeune public.

**▶ C'EST PRATIQUE !**

Recevez vos billets par la poste sans frais additionnels.



## LA GOUTTE D'EAU QUI FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE...

« C'est un bon organisme pour la promotion du théâtre et du français. C'est un outil que les écoles devraient employer pour promouvoir l'art chez les jeunes.

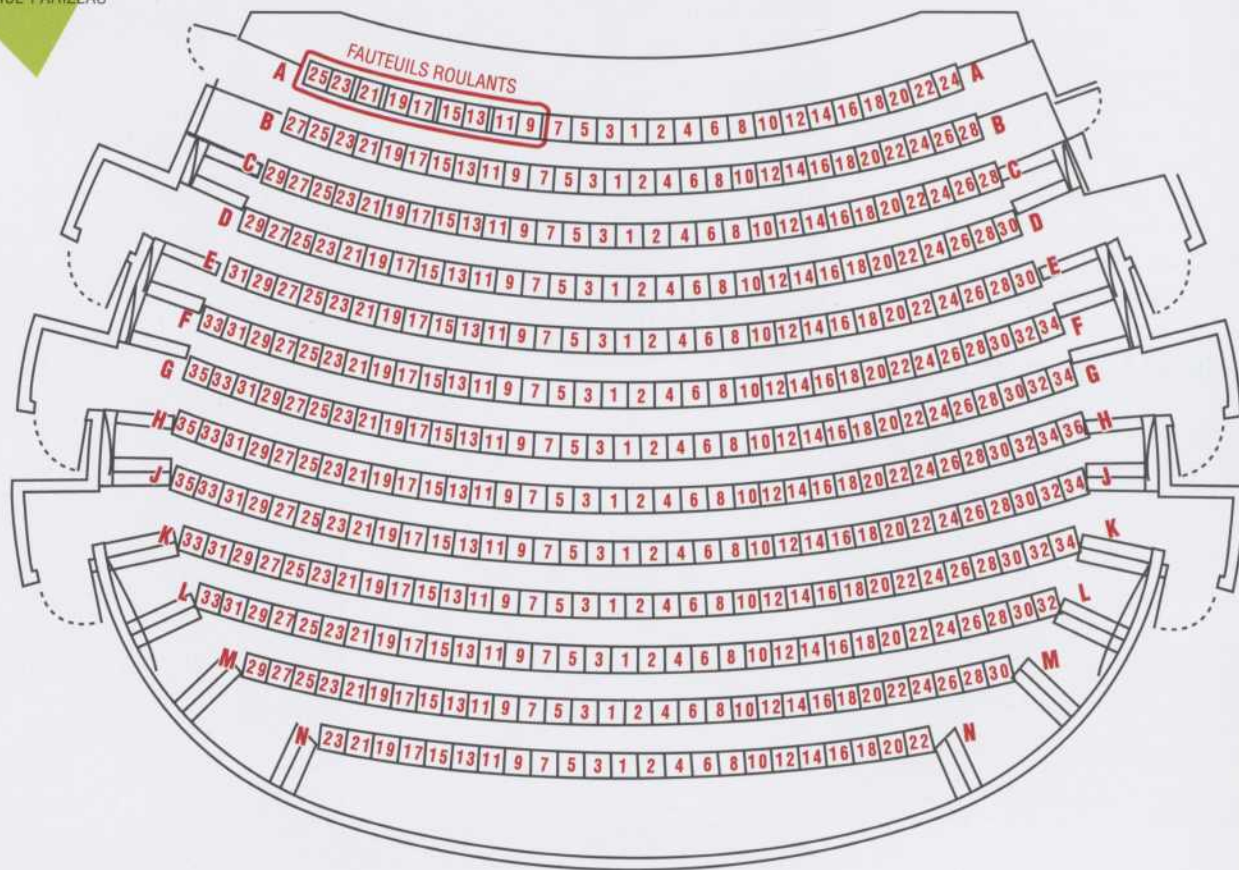
La Maison Théâtre fait un travail extraordinaire ! »

**Marie-France Delorme**  
ÉCOLE ALICE-PARIZEAU

La Maison Théâtre accueille chaque année quelque 80 000 spectateurs en publics familial et scolaire dans le confort d'une salle spécialement conçue pour les enfants. Épousant la forme chaleureuse et enveloppante d'une immense goutte d'eau, cette salle unique est conçue de telle sorte que chaque enfant puisse profiter pleinement du spectacle tout en ayant conscience de la présence des autres spectateurs.



### SCÈNE



La Maison Théâtre est subventionnée au fonctionnement par le Conseil des arts et des lettres du Québec et le Conseil des arts de Montréal. Elle reçoit également l'appui de Patrimoine canadien dans le cadre du programme *Présentation des arts Canada*. Pour la réalisation de projets spéciaux, elle bénéficie du soutien du Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec, du Conseil des arts du Canada, du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, du Service de la culture de la Ville de Montréal et du ministère de la Culture et des Communications du Québec, notamment dans le cadre de l'Entente sur les arts, la culture et les communications de l'île de Montréal. Toutes ces instances sont ici remerciées.

Conseil des arts  
et des lettres  
**Québec**

CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



**Canada**

**Québec**



Le Conseil des Arts du Canada  
The Canada Council for the Arts

**Ville de Montréal**



# Formulaire d'abonnement

## Évitez les déceptions

Tous les enfants doivent avoir atteint l'âge minimum recommandé au moment de la sortie à la Maison Théâtre.

### Besoins spéciaux

- Fauteuil roulant
- Système pour malentendants
- Autres

### Comment vous êtes-vous procuré cette brochure ?

- Dans *La Presse*
- Dans le journal *Les Affaires*
- Autres

### Réservé à l'administration

Client

N° de dossier

Reçu le

Traité le

N° d'autorisation

N° de dépôt

Nom

Adresse

Appartement

Ville

Code postal

Téléphone à la résidence ( )

Téléphone au travail ( )

Date de naissance des enfants

Courriel

## Choisissez le moment qui vous convient

	Dates et heures		Nombre de billets
	1 <sup>er</sup> choix	2 <sup>e</sup> choix	
3 à 6 ans <b>Le chien vert</b>	du 1er au 26 octobre 2003		
7 à 12 ans <b>Barbe-Bleue</b>	du 29 oct. au 10 novembre 2003		
13 à 17 ans <b>Romances et karaoké</b>	du 13 au 23 novembre 2003		
4 à 8 ans <b>La maladie fantastique</b>	du 27 nov. au 21 décembre 2003		
9 à 14 ans <b>L'Histoire de l'oie</b>	du 14 au 25 janvier 2004		
7 à 11 ans <b>La petite ombre</b>	du 28 janvier au 8 février 2004		
5 à 9 ans <b>À nous deux !</b>	du 11 février au 14 mars 2004		
4 à 8 ans <b>La Bonne Femme</b>	du 17 mars au 4 avril 2004		
5 à 10 ans <b>L'Ogrelet</b>	du 7 au 25 avril 2004		
3 à 6 ans <b>L'eau, là</b>	du 29 avril au 16 mai 2004		
8 à 12 ans <b>Deux pas vers les étoiles</b>	du 19 au 31 mai 2004		
<b>Total des billets</b>			

## Plus vous choisissez de spectacles, plus vous économisez !

Nombre de spectacles choisis	Total des billets	Tarif unitaire	Sous-total
3 spectacles ▶ <b>21 % d'économie</b>	X	12,00 \$	= \$
4 spectacles ▶ <b>28 % d'économie</b>	X	11,00 \$	= \$
5 ou 6 spectacles ▶ <b>34 % d'économie</b>	X	10,00 \$	= \$
7 spectacles et plus ▶ <b>39 % d'économie</b>	X	9,25 \$	= \$
J'appuie la Maison Théâtre par un don*		+	\$
<b>Les taxes et les frais de service sont inclus</b>		<b>Grand total</b>	<b>= \$</b>

\* Vous pouvez contribuer à nourrir l'imaginaire des jeunes en faisant un don à la Maison Théâtre. Toute contribution est importante. Reçu pour fins d'impôts remis pour tout don de 20 \$ et plus

## Mode de paiement

Veillez effectuer votre paiement à l'ordre de

*la Maison Théâtre*

Chèque     Visa     Mastercard

N°

Expiration

Signature



## Avant de refermer

- 1 – Bien remplir toutes les sections
- 2 – Inclure votre chèque
- 3 – Bien sceller cette enveloppe-retour

**La Maison Théâtre**  
245, rue Ontario Est  
Montréal (Québec)  
H2X 3Y6

Apposez  
votre  
timbre  
ici

# La Maison Théâtre

**La Maison québécoise du théâtre  
pour l'enfance et la jeunesse**  
245, rue Ontario Est, Montréal (Québec)  
Canada H2X 3Y6

Téléphone (514) 288-7211

Télécopieur (514) 288-5724

info@maisontheatre.qc.ca

www.maisontheatre.qc.ca

## La saison 2003-2004 par groupes d'âges

Le chien vert	01/10 au 26/10	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Barbe-Bleue	29/10 au 10/11	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Romances et karaoké	13/11 au 23/11	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
La maladie fantastique	27/11 au 21/12	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L'Histoire de l'oie	14/01 au 25/01	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
La petite ombre	28/01 au 08/02	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
À nous deux !	11/02 au 14/03	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
La Bonne Femme	17/03 au 04/04	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L'Ogrelet	07/04 au 25/04	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
L'eau, là	29/04 au 16/05	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Deux pas vers les étoiles	19/05 au 31/05	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17



PHOTO François Bastien



ILLUSTRATION DE LA PAGE DE COUVERTURE PIERRE PRATT  
PHOTOS DU PUBLIC FRANÇOIS DESAULNIERS  
GRAPHISME FOLIO ET GARETTI

PRO MAITHE 2003.10.015

